

予定表 よていひょう quadro de programação tabla de programación talaan program jadwal acara

	日本語	ひらがな	ポルトガル語	スペイン語	フィリピン語	英語	インドネシア語	
12/1	金 / きん / sex. / vie / Fri / Biy / Fri. / Jum.	下校時刻 1年 2年 14 : 30 3年 4年 5年 6年 15 : 25	げこうじこく 1ねん 2ねん 14:30 3ねん 4ねん 5ねん 6ねん 15:25	horário de saída da escola 1ª série 2ª série 14:30 3ª série 4ª série 5ª série 6ª série 15:25	hora de salida de la escuela 1er.grado 2do.grado 14:30 3er.grado 4to. grado 5to.grado6to.grado 15:25	oras ng uwian grade one grade two 14:30 grade three grade four grade five grade six 15:25	school leaving time 1st grade 2nd grade 14:30 3rd grade 4th grade 5th grade 6th grade 15:25	jam pulang sekolah kelas 1 kelas 2 14:30 kelas 3 kelas 4 kelas 5 (SD) kelas 6 (SD) 15:25
2	土 / ど / sab. / sáb / Sat / Sab / Sat. / Sab.							
3	日 / にち / dom. / dom / Lin / Sun. / Min.							
4	月 / げつ / seg. / lun / Mon / Lun / Mon. / Sen.							
5	火 / か / ter. / mar / Tue / Mar / Tue. / Sel.							
6	水 / すい / qua. / mié / Wed / Miy / Wed. / Rab.	下校時刻 12:50 個別懇談会 持ち寄り資源回収	げこうじこく 12:50 こべつこんだんかい もちよりしげんかいしゅう	horário de saída da escola 12:50 reunião individual dos pais ou responsáveis com o professor coleta de materiais recicláveis	hora de salida de la escuela 12:50 reunión individual de los padres o tutores con el profesor recolecta de materiales reciclables	oras ng uwian 12:50 personal na talakayan ng tagapag-alaga at guro pangungolekta ng kayamanan	school leaving time 12:50 one to one parent/guardian teacher discussion recycling	jam pulang sekolah 12:50 pertemuan pribadi wali siswa dengan guru daur ulang
7	木 / もく / qui. / jue / Thur / Huw / Thu. / Kam.	下校時刻 12:50 個別懇談会 持ち寄り資源回収	げこうじこく 12:50 こべつこんだんかい もちよりしげんかいしゅう	horário de saída da escola 12:50 reunião individual dos pais ou responsáveis com o professor coleta de materiais recicláveis	hora de salida de la escuela 12:50 reunión individual de los padres o tutores con el profesor recolecta de materiales reciclables	oras ng uwian 12:50 personal na talakayan ng tagapag-alaga at guro pangungolekta ng kayamanan	school leaving time 12:50 one to one parent/guardian teacher discussion recycling	jam pulang sekolah 12:50 pertemuan pribadi wali siswa dengan guru daur ulang
8	金 / きん / sex. / vie / Fri / Biy / Fri. / Jum.	下校時刻 12:50 個別懇談会 持ち寄り資源回収	げこうじこく 12:50 こべつこんだんかい もちよりしげんかいしゅう	horário de saída da escola 12:50 reunião individual dos pais ou responsáveis com o professor coleta de materiais recicláveis	hora de salida de la escuela 12:50 reunión individual de los padres o tutores con el profesor recolecta de materiales reciclables	oras ng uwian 12:50 personal na talakayan ng tagapag-alaga at guro pangungolekta ng kayamanan	school leaving time 12:50 one to one parent/guardian teacher discussion recycling	jam pulang sekolah 12:50 pertemuan pribadi wali siswa dengan guru daur ulang
9	土 / ど / sab. / sáb / Sat / Sab / Sat. / Sab.							
10	日 / にち / dom. / dom / Lin / Sun. / Min.							
11	月 / げつ / seg. / lun / Mon / Lun / Mon. / Sen.							
12	火 / か / ter. / mar / Tue / Mar / Tue. / Sel.							
13	水 / すい / qua. / mié / Wed / Miy / Wed. / Rab.	持久走大会	じきゅうそうたいかい	maratona	maratón	marathon	long distance running competition acara lari jarak jauh	
14	木 / もく / qui. / jue / Thur / Huw / Thu. / Kam.	持久走大会 予備日 クラブ	じきゅうそうたいかいよびび くらぶ	maratona dia reserva atividades do clube	maratón día reservado actividades del club	marathon panghaliling araw aktibidad ng club	long distance running competition alternative date club activities acara lari jarak jauh hari alternatif kegiatan klub	

15	金 / きん / sex. / vie / Fri / Biy / Fri. / Jum.	給食なし 下校時刻 11:40	きゅうしょくなし げこうじこく 11 : 40	suspensão da merenda escolar horário de saída da escola 11:40	suspensión del almuerzo escolar hora de salida de la escuela 11:40	pagpapatigil ng pananghalian oras ng uwian 11:40	school lunch cancellation school leaving time 11:40	pembatalan KYUUSHOKU jam pulang sekolah 11:40
16	土 / ど / sab. / sáb / Sat / Sab / Sat. / Sab.							
17	日 / にち / dom. / dom / Lin / Sun. / Min.							
18	月 / げつ / seg. / lun / Mon / Lun / Mon. / Sen.	4年 給食懇談会 5年 社会見学	4ねん きゅうしょくこんだんかい 5ねん しゃかいけんがく	4ª série reunião para degustação e explicação sobre a merenda escolar 5ª série visita para estudos sociais	4to. grado reunión de degustación y explicación sobre el almuerzo escolar 5to. grado visita de estudios sociales	grade four talakayan ng mga tagapag-alaga at mga guro habang kumakain ng pananghalian grade five field trip	4th grade parent/guardian teacher school lunch meeting 5th grade field trip	kelas 4 rapat menyampaikan ide dan saran tentang KYUUSHOKU kelas 5 (SD) studi tur
19	火 / か / ter. / mar / Tue / Mar / Tue. / Sel.	6年 自転車安全指導巡回教室	6ねん じてんしゃあんぜんしどうじゅんかいきょうしつ	6ª série aula de segurança no uso da bicicleta	6to. grado clase de las normas de tránsito de bicicleta	grade six klase ukol sa kaligtasan ng pagsakay sa bisikleta	6th grade cycling safety class	kelas 6 (SD) workshop keselamatan bersepeda
20	水 / すい / qua. / mié / Wed / Miy / Wed. / Rab.							
21	木 / もく / qui. / jue / Thur / Huw / Thu. / Kam.	給食終了 クラブ 2年 出前講座	きゅうしょくしゅうりょう くらぶ 2ねん だまえこうざ	término da merenda escolar atividades do clube 2ª série palestras sobre assuntos específicos por pessoal externo	último día del almuerzo escolar actividades del club 2do. grado clases sobre temas específicos por personal externo	pagtatapos ng pananghalian / pagtatapos ng school lunch aktibidad ng club grade two lecture on demand	end of school lunch club activities 2nd grade lectures by city officials	hari terakhir KYUUSHOKU kegiatan klub kelas 2 lektur oleh non-guru sekolah
22	金 / きん / sex. / vie / Fri / Biy / Fri. / Jum.	2学期 終業式 下校時刻10:40	にがつきしゅうぎょうしき げこうじこく 10:40	2º quadrimestre cerimônia do encerramento do quadrimestre escolar horário de saída da escola10:40	2do. período cerimonia de clausura del período escolar hora de salida de la escuela10:40	pangalawang term / pangalawang semestre seremonya ng pagtatapos ng term / closing ceremony oras ng uwian10:40	the 2nd term end of semester ceremony school leaving time10:40	semester 2 upacara akhir semester jam pulang sekolah10:40
23	土 / ど / sab. / sáb / Sat / Sab / Sat. / Sab.	冬休み (開始)	ふゆやすみ かいし	férias de inverno (início)	vacaciones de invierno	bakasyon sa taglamig / winter	winter vacation (start)	libur musim dingin (mulai)
24	日 / にち / dom. / dom / Lin / Sun. / Min.							
25	月 / げつ / seg. / lun / Mon / Lun / Mon. / Sen.							
26	火 / か / ter. / mar / Tue / Mar / Tue. / Sel.							
27	水 / すい / qua. / mié / Wed / Miy / Wed. / Rab.							
28	木 / もく / qui. / jue / Thur / Huw / Thu. / Kam.							
29	金 / きん / sex. / vie / Fri / Biy / Fri. / Jum.							
30	土 / ど / sab. / sáb / Sat / Sab / Sat. / Sab.							
31	日 / にち / dom. / dom / Lin / Sun. / Min.							
1 / 1	月 / げつ / seg. / lun / Mon / Lun / Mon. / Sen.							
2	火 / か / ter. / mar / Tue / Mar / Tue. / Sel.							
3	水 / すい / qua. / mié / Wed / Miy / Wed. / Rab.							
4	木 / もく / qui. / jue / Thur / Huw / Thu. / Kam.							
5	金 / きん / sex. / vie / Fri / Biy / Fri. / Jum.							
6	土 / ど / sab. / sáb / Sat / Sab / Sat. / Sab.							
7	日 / にち / dom. / dom / Lin / Sun. / Min.							
8	月 / げつ / seg. / lun / Mon / Lun / Mon. / Sen.	冬休み (終了)	ふゆやすみ しゅうりょう	férias de inverno (término)	vacaciones de invierno (fin)	bakasyon sa taglamig / winter	winter vacation (end)	libur musim dingin (selesai)
9	火 / か / ter. / mar / Tue / Mar / Tue. / Sel.	3学期 始業式 下校時刻10:40	3がつきしぎょうしき げこうじこく 10:40	3º quadrimestre cerimônia de início do quadrimestre escolar horário de saída da escola10:40	3er. período cerimonia de apertura del período escolar hora de salida de la escuela10:40	pangatlong term / pangatlong semestre seremonya ng pagsisimula ng term oras ng uwian10:40	the 3rd term opening ceremony school leaving time10:40	semester 3 upacara pembukaan semester jam pulang sekolah10:40
10	水 / すい / qua. / mié / Wed / Miy / Wed. / Rab.	給食開始	きゅうしょくかいし	começo da merenda escolar	día que comienza el almuerzo escolar	pagsisimula ng pananghalian / pagsisimula ng school lunch	start of school lunch	hari mulai KYUUSHOKU